

**TIMCO**  
TOOLS

KAASUPOLTIN  
GAS BURNER  
GASBRÄNNARE

KÄYTTÖOHJE  
INSTRUCTION MANUAL  
BRUKSANVISNING



# TIMCO KAASUPOLTIN PRO

Lue käyttö- ja turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tallessa myöhempää tarvetta varten.

## TEKNISET TIEDOT

Teho:	3,1 kW
Kaasun tyyppi:	propaanikaasu, butaani-propaani –seoskaasu, propeeni, MAPP-kaasut
Kaasun kulutus:	203,2 g/h supersyklonisuuttimella 135,2 g/h syklonisuuttimella 47,2 g/h fokussuuttimella
Liekin maksimilämpötila:	1212 °C supersyklonisuuttimella 1260 °C syklonisuuttimella 1050 °C fokussuuttimella
Sytytys:	piezosytytys
Venttiili:	7/16" EU-kierreventtiili

Ilmoitetut kulutus- ja liekin lämpötila-arvot mitattuna butaani-propaani seoskaasulla. Käytetty kaasutyyppi vaikuttaa merkittävästi liekin maksimilämpötilaan, ja muuttaa myös kaasun kulutusarvoja. Kaasupolttimen mukana toimitetaan 1kpl supersyklonisuutin. Kaikkia suuttimia on saatavissa polttimeen lisävarusteena.

## 1. KAASUSÄILIÖN KIINNITYS

- Varmista että kaasun säätöruuvi on kierrettynä "–" asentoon, eli mahdollisimman pitkälle myötäpäivään, ennen kuin asennat kaasusäiliön polttimeen.
- Tarkista aina ennen kaasusäiliön asennusta, että kaasupolttimen venttiilin o-rengastiiviste on ehjä ja paikoillaan.
- Pidä kaasusäiliö pystysuorassa asennossa, kun asennat sen polttimeen.
- Aseta polttimen venttiili suoraan kaasusäiliön venttiilin yläpuolelle, ja kierrä poltin kaasusäiliön venttiiliin kiinni. Kiristä napakasti, mutta varoen ylikiristystä ja liiallista voiman käyttöä, joka saattaa vahingoittaa kaasusäiliön venttiiliä.

## 2. SYTYTYS JA KÄYTTÖ

- Käännä kaasun säätöruuvia n. ½-1 kierrosta vastapäivään avataksesi kaasunsyötön polttimelle.
- Paina sytytyspainiketta, ja pidä pohjassa, jotta kaasuntulo suuttimelle ei katkea. Pitkäaikaiseen työskentelyyn voit lukita kaasuntulon päälle painamalla sytytyspainikkeen yläpuolella olevan metallinvärisen liekin lukituspainikkeen painikkeen ala-asentoon. Nyt voit irrottaa otteen sytytyspainikkeesta, ja kaasuntulo suuttimelle on lukittuna päälle.
- Säädä tarvittaessa liekkiä käyttäen kaasunsäätöruuvia. Soveltuva liekin pituus on n. 10-12 cm. Älä säädä kaasua tarpeettoman suurelle välttääksesi tarpeettoman suuren kaasunkulutuksen sekä epävakaan liekin.

## 3. SAMMUTUS JA VARASTOINTI

- Mikäli polttimen kaasuntulo on lukittuna auki paina sytytyspainiketta kerran vapauttaaksesi lukituksen. Kun irrotat painikkeesta, kaasuntulo suuttimelle loppuu. Mikäli kaasuntulo ei ole lukittuna, lopeta vain sytytyspainikkeen painaminen katkaistaksesi kaasuntulon. Jos poltinta on käytetty ylösalaisin, voi liekin sammuminen kestää joitain sekunteja.
- Käännä kaasun säätöruuvia loppuun asti myötäpäivään sulkeaksesi venttiilin.
- Aseta sytytyspainikkeen alla oleva lukitusvipu asentoon "lock" varastoinnin ajaksi.
- Anna polttimen jäähtyä rauhassa ennen varastointia.
- Kierrä kaasupullo varoen irti polttimen venttiilistä. Säilytä poltin ja kaasupullo toisistaan irrotettuina.
- Säilytä kaasupoltin aina kuivassa paikassa.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Älä käytä tuotetta, ellei ole tutustunut käyttöohjeisiin huolella ja ymmärtänyt niiden sisältöä. Tutustu tuotteen toimintoihin ja ominaisuuksiin huolella ennen käyttöä.
- Pidä poltin poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain teknisissä tiedoissa mainittuja sallittuja kaasutyyppiä. Muiden kaasutyyppien käyttö on kielletty, ja saattaa johtaa tulipalo- tai räjähdysvaaraan.
- Käytä tuotetta ainoastaan EN 417 standardin mukaisen EU (7/16") -kierreventtiilillä varustetun kaasusäiliön kanssa.
- Älä koske suuttimeen tai yritä vaihtaa, kiristää tai irrottaa suutinta sen ollessa vielä kuuma.
- Älä jäähtyä suutinta vedellä, vaan anna sen jäähtyä itseksensä.
- Älä osoita polttimen suutinta kohti itseäsi, muita henkilöitä tai syttyviä esineitä.
- Irrota kaasusäiliö polttimesta, kun tuote ei ole käytössä.
- Älä irrota tai kiinnitä kaasusäiliötä polttimeen paikoissa, joissa säiliöstä vapautuva kaasu saattaisi sytyä avotulen tai kipinöiden vaikutuksesta.
- Älä muokkaa polttimen rakennetta, lisää siihen ylimääräisiä osia, tai irrota siitä kiinteitä osia. Käytä vain alkuperäisiä Timco-suutinputkia lisävarusteina.
- Käytä poltinta varoen, äläkä kohdistu siihen iskuja tai muuta liiallista voimaa. Älä yritä vääntää suutinta eri asentoon.
- Älä käytä poltinta, mikäli sen toiminta vaikuttaa epänormaalilta, mikäli kaasusäiliön ja polttimen liitos vuotaa tai mikäli polttimessa on ulkoisia vaurion jälkiä.
- Käytä vain hyvin ilmastoituissa tiloissa.
- Älä altista pitkäaikaiselle suoralle auringonvalolle, kun kaasusäiliö on kiinnitetty polttimeen.
- Polttimen sininen liekki saattaa olla lähes näkymätön kirkaassa valossa. Noudata varovaisuutta.
- Aseta kuumentettava kohde aina palamattomalle ja kuumentusta kestäväälle alustalle.
- Käytä suojalaseja ja suojahanskoja.
- Pidä työskennellessäsi sammutuspeite, sammutin tai vesiasia lähetyillä tulipaloriskin vuoksi.
- Käytön jälkeen huolehdi, että poltin on täysin jäähtynyt ennen sen siirtämistä säilytykseen.

## MUUTA HUOMIOITAVAA

- Kylmissä olosuhteissa kaasusäiliöstä tulevan kaasun paine saattaa olla normaalia pienempi, mikä johtaa tavallista pienempään liekkiin. Vältä kaasusäiliön säilyttämistä liian kylmissä olosuhteissa.
- Anti-Flare toiminnon ansiosta kaasupoltinta voi käyttää missä tahansa kulmassa / asennossa.
- Anti-Flare toiminnosta huolimatta kylmissä olosuhteissa liekki saattaa sammua, kun poltinta käytetään ylösalaisin.
- Kaasun paineen ollessa matala, liekki saattaa muuttua epävakaaksi kun poltinta käytetään ylösalaisin.

## SUUTINPUTKEN VAIHTO



Kierrä vanha suutinputki irti kääntämällä putken juuressa olevaa mustaa muovista kiristysrengasta hieman vastapäivään. Vedä vanha suutinputki suoraan irti polttimesta. Huomaa asennettavan suutinputken muovikannassa olevat pykälät (kuva 1), ja kohdistu ne polttimen kannassa oleviin hahloihin (kuva 2). Varmista että suutin osoittaa polttimen etuosaan (kuva 3) ja työnnä suutinputki suoraan alaspäin paikoilleen (kuva 4). Paina muovinen kiristysrengas alaspäin kohti poltinta, ja kierrä myötäpäivään niin pitkälle kuin rengas kiertyy (kuva 5). Poltin on käyttövalmis uuden suutinputken kanssa (kuva 6).

## VAROITUS

**ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ KIERTÄÄ SUUTINPUTKEA TAI KOHDISTA SIIHEN VOIMAKKAITA ISKUJA. SUUTINPUTKEN KIINNITYSOSAT SAATTAVAT MURTUA, MIKÄLI PUTKEEN KOHDISTETAAN LIIAN SUURIA VOIMIA TAI SITÄ YRITETÄÄN KIERTÄÄ.**

# TIMCO GAS BURNER PRO

Read the instruction manual and safety instructions before using the product, and store the manual for later use.

## TECHNICAL SPECIFICATION

Power:	3,1 kW
Gas type:	propane gas, butane-propane gas mixture, propylene, MAPP-type gas
Gas consumption:	203,2 g/h with super cyclone nozzle 135,2 g/h with cyclone nozzle 47,2 g/h with focus nozzle
Flame max. temperature:	1212 °C with super cyclone nozzle 1260 °C with cyclone nozzle 1050 °C with focus nozzle
Ignition:	piezo ignition
Valve:	7/16" EU threaded valve

Announced values for gas consumption and flame maximum temperature are from butane-propane gas mixture testing. Changing the gas type will significantly change the maximum temperature of the flame and it will also have an effect on gas consumption values.

Gas burner includes 1pc super cyclone nozzle. All nozzles are available for the burner as extra accessories.

## 1. ATTACHING THE GAS CONTAINER

- Make sure that the gas control knob is turned to "-" position, which is maximum clockwise rotation, before attaching a gas container.
- Always check before attaching a gas container that the O-ring seal inside the valve is on its place and intact.
- Keep the gas container and the burner vertically upright when attaching them together.
- Place the burner valve directly on top of the gas container valve, and turn the gas container into the valve. Hand tighten firmly, but be careful of over tightening and using too much force which might damage the valve on the gas container.

## 2. IGNITION AND USE

- Make sure that the safety lock switch under the ignition button is set to "unlock".
- Turn the gas control knob counter-clockwise approximately ½-1 rounds to open the gas flow to burner.
- Press the ignition button and keep pressed down to keep the flame lit. For long time use, you can lock the gas flow on by pushing down the metal colored flame-locking button, which is located above the ignition button. While this locking button is in down position the gas flow will not stop even if you release the ignition button.
- Adjust the flame if needed by using the gas control knob. The recommended flame length is approximately 10-12 cm. Do not adjust the gas flow unnecessarily high to prevent excessive gas consumption and unstable flame.

## 3. SHUTDOWN AND STORAGE

- If the flame-locking button is pressed down, push the ignition button and release it to cut the flame. If the flame-locking button is not in down position simply release the ignition button to cut the flame. If the burner is used upside down, it might take several seconds before the flame dies.
- Turn the gas control knob all the way clockwise to close the gas valve.
- Adjust the safety lock switch below the ignition button to "lock" position for storage.
- Let the nozzle cool down completely before storage.
- Rotate the gas container carefully to detach it from the burner. During storage, keep the burner and gas container detached.
- Always store the burner in dry place.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use this appliance unless you have read the instruction manual thoroughly and understood the contents. Familiarize yourself with the product and its functions carefully before taking it into use.
- Keep the burner out of reach of children.
- Only use the gas types allowed in the "technical specification" section. Using other gas types is forbidden and may cause a fire or an explosion.
- Only use the burner in combination with EN 417 standard compliant gas container which is equipped with EU (7/16") threaded valve.
- Do not touch the nozzle or try to replace, tighten or remove it when it is still hot.
- Do not cool down the nozzle by water, but instead let it cool down by itself.
- Do not point the burner nozzle towards yourself, other people or flammable objects.
- Detach the gas container from the burner when not using the product.
- Do not attach or detach the gas container to the burner at places where accidentally released gas might be ignited by sparks or open flame.
- Do not modify the construction of the burner, add parts on it or remove fixed parts from it. Only use original Timco nozzle tubes as spare accessories.
- Handle the burner with care; do not subject it to hits or other excessive force. Do not try to twist or rotate the nozzle tube in a different position.
- Do not use the burner if the function seems abnormal, if there is a sign of any kind of leakage or if the burner has external signs of damage.
- Only use in well-ventilated spaces.
- Avoid prolonged exposure to sunlight when burner is attached to a gas container.
- The blue flame from the burner can be nearly invisible in bright light. Operate with caution.
- Place the item being worked on on a non-flammable surface that can resist high temperatures.
- Always wear protective glasses and gloves.
- Due to fire risk always keep a fire blanket, fire extinguisher or a water bucket close by when operating the gas burner.
- Make sure the burner is completely cooled down before storage.

## OTHER NOTES

- In cold temperatures, the gas pressure coming from the gas container might be lower than normally, which leads to smaller than desired flame. Avoid storing the gas container in too cold ambient temperature.
- The burner is equipped with Anti-Flare function, which allows usage of the burner in any angle / position.
- Despite the Anti-Flare function, when the burner is used in an inverted position in cold conditions, the flame might extinguish by itself.
- When gas pressure is low the flame might become unstable or start flaring if the burner is used in an inverted position.

## CHANGING THE BURNER TUBE



Remove the old burner tube by twisting the black plastic tightening ring slightly counter-clockwise. Pull the old burner tube directly off the burner. Note the plastic ridges on the plastic stub of the tube (picture 1), and align them with the grooves on the burner socket (picture 2). Make sure that the nozzle points to the front side of the burner (picture 3) and push the burner tube directly downwards in its place (picture 4). Push down the plastic tightening ring and twist clockwise as long as it goes (picture 5). Burner is now ready for use with the new burner nozzle in place (picture 6).

## WARNING

**NEVER TRY TO TWIST THE BURNER TUBE OR APPLY EXCESSIVE FORCE OF ANY KIND ON IT. THE LOCKING RIDGES OF THE TUBE CAN GET BROKEN IF HARD HITS OR TWISTING FORCES ARE APPLIED ON THE TUBE.**

# TIMCO GASBRÄNNARE PRO

Läs bruks- och säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten och förvara dem på ett säkert ställe för framtida behov.

## TEKNISK INFORMATION

Effekt:	3,1 kW
Gastyp:	propangas, mixad butan/propangas, propylen, Mappgaser
Gasförbrukning:	203,2 g/h med supercyklonmunstycket 135,2 g/h med cyklonmunstycket 47,2 g/h med fokusmunstycket
Flammans högsta temperatur:	1212 °C med supercyklonmunstycket 1260 °C med cyklonmunstycket 1050 °C med fokusmunstycket
Tändning:	piezotändning
Ventil:	7/16" EU gängad ventil

Rapporterade värden för förbrukning och flamtemperatur uppmätta med mixad butan/propangas. Den typ av gas som används har en betydande inverkan på den maximala flamtemperaturen och ändrar också på gasförbrukningsvärdena. Gasbrännaren levereras med 1 supercyklonmunstycke. Alla munstycken finns som tillval.

## 1. FÄSTNING AV GASBEHÅLLAREN

- Se till att gasregulatorn är vriden till läget "-", dvs. så långt medurs som möjligt, innan gasbehållaren monteras i brännaren.
- Kontrollera alltid att o-ringtätningen på gasbrännarventilen är intakt och på plats innan du monterar gasbehållaren.
- Håll gasbehållaren i vertikalt läge när du monterar den på brännaren.
- Placera brännarventilen direkt ovanför gasbehållarventilen och skruva fast brännaren på gasbehållarventilen. Dra åt ordentligt, men var försiktig så att du inte drar åt för hårt eller använder för mycket kraft, vilket skulle skada ventilen på gasbehållaren.

## 2. TÄNDNING OCH ANVÄNDNING

- Kontrollera att låsspaken under tändningsknappen är i läget "unlock".
- Vrid gasjusteringsskruven moturs ca ½-1 varv för att öppna gastillförseln till brännaren.
- Håll tändningsknappen intryckt för att förhindra att gastillförseln till munstycket stängs av. För längre arbetstider kan du låsa gasintaget genom att trycka in metallknappen för flamlås ovanför tändningsknappen. Nu kan du släppa tändningsknappen och gastillförseln till munstycket är låst på.
- Justera vid behov flammen med hjälp av gasjusteringsskruven. En lämplig flamlängd är ca 10-12 cm. För att undvika onödig gasförbrukning och en instabil låga får du inte ställa in gasen på en onödig hög nivå.

## 3. AVSTÄNGNING OCH LAGRINGE

- Om brännarens gasintag är låst öppet, tryck på tändningsknappen en gång för att frigöra låset. När du släpper knappen stoppas gastillförseln till munstycket. Om gastillförseln inte är låst är det bara att sluta trycka på tändningsknappen för att stänga av gastillförseln. Om brännaren har använts upp och ner kan det ta några sekunder innan lågan slocknar.
- Vrid gasjusteringsskruven helt medurs för att stänga ventilen.
- Placera låsspaken under tändningsknappen i läget "lock" för förvaring.
- Låt brännaren svalna innan den förvaras.
- Skruva försiktigt loss behållaren från brännarventilen. Förvara brännaren och behållaren separat från varandra.
- Förvara alltid gasbrännaren på ett torrt ställe.

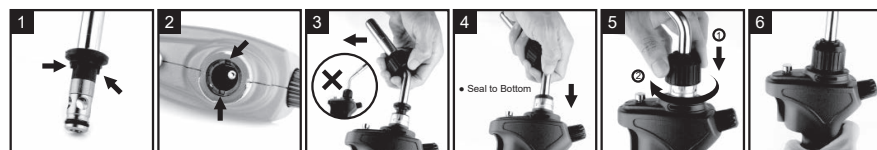
## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd inte produkten om du inte noggrant har läst och förstått bruksanvisningen. Bekanta dig noggrant med produktens funktioner och egenskaper innan du använder den.
- Håll gasbrännaren utom räckhåll för barn.
- Använd endast de tillåtna gastyper som anges i de tekniska uppgifterna. Användning av andra typer av gas är förbjuden och kan leda till brand- eller explosionsrisker.
- Använd produkten endast med en gasbehållare med en EU (7/16") gängad ventil enligt EN 417.
- Rör inte munstycket och försök inte byta, dra åt eller ta bort munstycket när det fortfarande är varmt.
- Kyl inte munstycket med vatten, utan låt det svalna av sig självt.
- Rikta inte brännarmunstycket mot dig själv, andra personer eller brännbara föremål.
- Ta loss gasbehållaren från brännaren när produkten inte används.
- Ta inte loss eller fäst gasbehållaren till brännaren på platser där gasen som frigörs från behållaren kan antändas av öppen eld eller gnistor.
- Ändra inte gasbrännarens konstruktion, lägg inte till extra delar och ta inte bort fasta delar. Använd endast Timco-munstycken i original som tillbehör.
- Använd gasbrännaren med försiktighet och skydda den mot stötar och andra överdrivna krafter. Försök inte vrida munstycket till ett annat läge.
- Använd inte gasbrännaren om den verkar fungera onormalt, om anslutningen mellan gasbehållaren och brännaren läcker eller om det finns yttre tecken på skador.
- Använd endast i väl ventilerade utrymmen.
- Utsätt inte gasbehållaren för långvarigt direkt solljus när den är monterad på brännaren.
- Brännarens blå låga kan vara nästan osynlig i starkt ljus. Var försiktig.
- Placera alltid föremålet som ska värmas på en obrännbar och värmebeständig yta.
- Använd skyddsglasögon och skyddshandskar.
- När du arbetar ska du ha en brandfilt, brandsläckare eller vattenbehållare i närheten för att minska risken för brand.
- Efter användning ska du se till att brännaren har svalnat helt innan du förvarar den.

## ANNAT ATT NOTERA

- I kalla förhållanden kan gstrycket från behållaren vara lägre än normalt, vilket leder till en mindre flamma än normalt. Undvik att förvara gasbehållaren i alltför kalla förhållanden.
- Tack vare Anti-Flare-funktionen kan gasbrännaren användas i vilken vinkel/ställning som helst.
- Trots Anti-Flare-funktionen kan lågan slockna i kalla förhållanden när brännaren används upp och ner.
- Vid lågt gstryck kan lågan bli instabil när brännaren används upp och ner.

## BYTE AV MUNSTYCKESRÖR



Skruva loss det gamla munstyckesröret genom att vrida den svarta plastringen vid rörets bas en aning moturs. Dra ut det gamla munstyckesröret rakt ut ur brännaren. Notera skårorna på plastdelen på det munstyckesrör som ska installeras (figur 1) och anpassa dem till skårorna på brännaren (figur 2). Se till att munstycket pekar mot brännarens framsida (figur 3) och tryck munstyckesröret rakt ner på plats (figur 4). Tryck ner klämringen i plast mot brännaren och vrid medurs så långt som ringen kan vridas (figur 5). Brännaren är klar för användning med det nya munstyckesröret (figur 6).

## VARNING

**FÖRSÖK ALDRIG VRIDA MUNSTYCKESRÖRET OCH UTSÄTT DET INTE FÖR KRAFTIGA STÖTAR. MUNSTYCKESRÖRETS FOGAR KAN GÅ SÖNDER OM MAN ANVÄNDER ÖVERDRIVEN KRAFT PÅ RÖRET ELLER FÖRSÖKER VRIDA DET.**